

DAFTAR PUSTAKA

- Abidin, Zainal. “Inilah Metode Dan Prinsip Yang Digunakan Terjemahan al Quran Kemenag 2019”. Dalam https://Tafsiralquran.Id/Inilah-Metode-Dan-Prinsip-Yang-Digunakan-Terjemahan-Al-Quran-Kemenag-2019/?Utm_Source, (Diakses Pada 30 September 2025).
- Agustin, Hesti. “Makna Mafūl Muṭlaq Dalam Surah al-Ahzab: Analisis Nahwu Dan Sharaf”. *Jurnal Bima: Pusat Publikasi Ilmu Pendidikan Bahasa Dan Sastra*. Vol. 2, No. 2, 2024.
- Ahdal, Muḥammad Bin Aḥmad Bin ‘Abdul Bariy. *al-Kawakib al-Duriyat Sharḥ ‘ala Mutammimah al-Jurumiyah*. Beirut-Lebanon: t.np., t.tp.
- Ahmadi, R. Model. “Terjemahan al-Qur’an *Tafsiriyah* Ustadz Muhammad Thalib”. *CMES Journal*. Vol. 8, No. 2, 2015.
- Al-Anṣārī, Jamal al-Dīn ‘Abd Allāh Bin Hishām. *Awḍaḥ al-Masālik Ilā Alfīyyat Ibn Mālik, Taḥqīq Barakāt Yūsuf Hūd, Syarḥ Ṣabāḥ al-Sālik Ilā Awḍaḥ al-Masālik*. Beirut: Dār Al-Fikr, 2000.
- Al-Hamadzānī, al-Muntajab. *al-Kitāb al-Farīd Fī I’Rāb al-Qur’ān al-Majīd, Taḥqīq Muḥammad Niẓām al-Dīn al-Fatīḥ*. al-Madīnah al-Munawwarah: Dār al-Zamān li al-Nashr wa al-Tawzī‘, ṭab‘ah ūlā, 1427 H/2006 M.
- Al-Jārim, ‘Alī, Dan Amīn, Muṣṭafā. *al-Naḥw al-Wāḍiḥ fī Qawā’id al-Lughah al-‘Arabiyyah*. Kairo: al-Dār al-Miṣriyyah al-Sa‘ūdiyyah li al-Ṭibā‘ah wa al-Nashr wa al-Tawzī‘, t.th.
- Al-Khalwatī, Ismā‘īl Ḥaqqī Ibn Muṣṭafā al-Istānbulī al-Ḥanafī. *Rūḥ al-Bayān*. Beirut: Dār al-Fikr, t.th.

Al-Maqdisī, Ibn Qudāmah. *Risālat al-Aqlām*. Sarang: Dār al-maktabah al-anwar, t.th.

Al-Nasafī, Abu Al-Barakāt ‘Abd Allāh Ibn Aḥmad Ibn Maḥmūd. *Tafsīr al-Nasafī*. (*Madārik al-Tanzīl Wa Ḥaqā’iq al-Ta’wīl*), *Tahqīq*: Yūsuf ‘Alī Badiwī, *Murāja’ah Wa Taqdīm*. Beirut: Dār al-Kalim al-Ṭayyib, 1419 H / 1998 M.

Al-Qaththan, Manna Khalil. *Mabahits Fi Ulum Al-Qur’an*. Kairo: Maktabah Wahbahc, t.th.

Al-Qur’ān Terjemahan Kementerian Agama RI Edisi 2019.

Al-Ṭabarī, Abū Ja’far Muḥammad Ibn Jarīr. *Jāmi’ al-Bayān ‘an Ta’wīl Āy al-Qur’ān*. Makkah al-Mukarramah: Dār al-Tarbiyah wa al-Turāth, t.th.

Al-Zarqani, Muhammad Abd Al-Azim. *Manahil al-Irfan Fi Ulum Al-Qur’an*. Kairo: Matba’ah Isa al-Babi al-Halabi wa Syurakah, 1943.

Al-‘Asmawī, Shaykh Aḥmad Bin Muḥammad. *Syarḥ Ḥāsiyyah Al-‘Asmawī ‘Alā Matn Al-Ājrumiyyah Fī Qawā’id Al-‘Arabiyyah*. Surabaya: al-Haromain Jaya Indonesia, 2015.

Al-‘Ubaid, Alī Bin Sulaimān. *Tarjamah al-Qur’ān al-Karīm: Ḥaqīqatuhā Wa Ḥukmuhā*. Riyadh: t.np, t.th.

Al-‘Uzy, Abdullāh Bin Yūsuf Bin ‘Īsā Bin Ya’Qūb Al-Ḥabībī. *al-Minhāj al-Mukhtaṣar fī ‘Ilmay al-Naḥw wa al-Ṣarf*. Beirut: Mu’assasah al-Rayyān li al-Ṭibā’ah wa al-Nashr wa al-Tawzī’, 2 007 M.

Amalia, Nia. Konsistensi Penerjemahan Adawat al-Istifham Dalam Qur’an Karim Dan Terjemahan Artinya Terbitan UII. Skripsi STAI Al-Anwar, Sarang, 2023.

Anwar, Moch dan Anwar. Ilmu Nahwu Terjemah Mutamimah Jurumiyah. Bandung: Penerbit Sinar Baru Algensindo, 2016.

Az-Zuhaylī, Wahbah. *al-Tafsīr al-Munīr fī al-‘Aqīdah wa al-Syarī‘Ah wa al-Manhaj*. Damaskus: Dār al-Fikr, dan Beirut: Dār al-Fikr al-Mu‘āshir, 1411 H/1991 M

Ājurrūm, Abū ‘Abdillāh Muḥammad Bin Muḥammad Al-Ṣanhājī Ibn. *al-Muqaddimah Al-Ājurūmiyyah Fī Mabādi’ ‘Ilm Al-‘Arabiyyah*. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 2004

Bilāl, Aḥmad Ibn Muḥammad al-Khaṭṭāṭ Abū. *al-Mujtabā Min Mushkil I’Rāb al-Qur’ān*. Madinah: Muḥamma‘ al-Malik Fahd li-Ṭibā‘at al-Muṣṣhaf al-Sharīf, 1426 H

Chirzin, Muhammad. “Dinamika Terjemah Al-Qur’an (Studi Perbandingan Terjemah Al-Qur’an Kementerian Agama RI Dan Muhammad Thalib). Dinamika Terjemah Al-Qur’an”. *Jurnal Studi Ilmu-Ilmu al-Qur’an dan Hadis*. Vol. 17, No. 1, 2016.

Dinuro, Dakwah, Dan Maimun, Abdul Ghofur. “Analisis Terjemah Ayat-Ayat *Istifhām* Studi Terhadap al-Qur’an & Terjemahnya Kemenag RI Edisi 2002”. *al-Itqan: Jurnal Studi al-Qur’an*. Vol. 5, No. 2, 2019.

Faizin, Hamam. “Sejarah Dan Karakteristik al-Qur’an Dan Terjemahnya Kementerian Agama RI”. *Suhuf*. Vol. 14, No. 2, 2021.

Hakim, Taufiqul. Kamus at-Taufiq Arab-Jawa-Indonesia. Disertai Istilah-Istilah Feqih. Jepara, al-Falah Offset, 2004.

Hanafi, Muchlis M. “Problematika Terjemah al-Qur’an: Studi Pada Beberapa Penerbitan al-Qur’an dan Kasus Kontemporer”. *Suhuf*. Vol. 4, No. 2, 2011.

Hardani., Dkk. Metode Penelitian Kualitatif & Kuantitatif. Yogyakarta: CV. Pustaka Ilmu Group. 2020.

Hilmi, Hafidzatul, dan Najib, Muhammad. “Konsistensi Penggunaan Metode Penerjemahan Lafaz Raḥmān Dalam al-Qur’An Dan Terjemahannya Edisi Penyempurnaan 2019. Karya Kemenag RI”. *Al-Itqan: Jurnal Studi al-Qur’an*. Vol. 7, No. 2, 2021.

Ihsan, Muhammad. Metodologi Penerjemahan Muhammad Asad Dalam *The Message Of The Quran*. Jakarta, PTIQ, 2024.

Intan, Salmah. *al-Maf’ul al-Mutlaq*. Skripsi IAIN Alauddin, Makasar, 2004.

Istianah. “Fenomena Alih Bahasa al-Qur’an Kritik Atas Koreksi Muhammad Thalib terhadap Terjemah al-Qur’an Kemenag RI”. *Suhuf*. Vol. 8, No. 2, 2015.

Jundi, Muhammad. “*Maf’ul Mutlaq* Bahasa Arab Dan *Cognate Object* Bahasa Inggris: Analisis Kontrastif Dan Sintaksis Pada Juz ‘Amma”. *Lisanan Arabiya : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*. Vol. 5, No. 2, 2021.

Kadir, Suleman D., dan Hairuddin. “Analisis *Maf’ul Muthlaq* Berdasarkan Makna Dalam Al-Qur’an Juz 29”. *Assuthur: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*. Vol. 1, No. 2, 2022.

Kementerian Agama Republik Indonesia. Peraturan Menteri Agama Nomor 3 Tahun 2007 Tentang Organisasi Dan Tata Kerja Lajnah Pentashihan *Mushaf* al-Qur’an. Jakarta: Kementerian Agama RI, 2007.

Kementrian Agama. Santri Dan Pentashih Mushaf Al-Qur'an Di Kementerian Agama. Dalam <https://kemenag.go.id/Opini/Santri-Dan-Pentashih-Mushaf-Al-Quran-Di-Kementerian-Agama-5pwjix>, (Diakses Pada 30 September 2025).

Kothari, C. R. *Research Methodology: Methods And Techniques, 2nd Revised Ed.* New Delhi: New Age International Publishers, 2004.

Lajnah Pentashihan Mushaf al-Qur'an. al-Qur'an Dan Terjemahnya: Edisi Penyempurnaan 2019.

Lajnah Pentashihan Mushaf al-Qur'an Badan Litbang Diklat Kementerian Agama RI. al-Qur'an Dan Terjemahannya Edisi Penyempurna 2019.

Lukman, F. "Studi Kritis Atas Teori Tarjamah al-Qur'an Dalam Ulum al-Qur'an". *al-A'raf: Pemikiran Islam dan Filsafat*. Vol. 13, No. 1, 2016.

Luqman, Fadhli. Vernakularisasi al-Qur'an: Studi Terhadap Kitab *Abyan al-Hawaij*. Skripsi UIN Wali Songo, Semarang, 2020.

Maimoen, Abdul Ghofur. "*Marji' Damīrayatyahdī Man Yashā` Danyuḍillu Man Yashā* Studi Komparatif Antara Terjemah Al-Quran Dan Tafsir Ringkas Lajnah Pentashihan Mushaf Al-Quran (Lpmq) Kemenag". *Al-Itqan*, Vol. 6, No. 1, 2020.

Maulina, Wulida Fitri. Vernakularisasi al-Qur'an Bahasa Sunda. Skripsi UIN Wali Songo, Semarang, 2020.

Mualif, A. "Metodologi Pembelajaran Ilmu Nahwu Dalam Pendidikan Bahasa Arab". *Jurnal Al-Hikmah*, Vol. 1, No. 1, 2019.

Muhammad, Wildan Imaduddin. “Mengetahui Profil Lembaga Pentashihan Mushaf Al-Quran Kementerian Agama”. Dalam

<https://Tafsiralquran.Id/Mengetahui-Profil-Lembaga-Pentashihan-Mushaf-Al-Quran/>, (Diakses Pada 1 November 2025).

Nashah, Dorrotun. Kisah Musa Dalam Terjemahan Al-Qur'an (Studi Analisa Terjemahan The Message Of The Quran). Skripsi UIN Syarif Hidayatullah, Jakarta, 2021.

Pahlevi, Hafizh Syah Reza. Vernakularisasi al-Qur'an Studi Terhadap Kitab *Abyan al-Hawaij* Karya K.H. Ahmad Rifa'i. Tesis Uin Walisongo Semarang, 2004.

Rahman, Anwar Abd. “Sejarah Ilmu Nahwu Dan Perkembangannya”. *Jurnal Adabiyah*. Vol. 10, No. 1, 2010.

Rahmawati, Rulia. *Tarjamah* al-Qur'an Dalam ‘Uhumul Qur'an. Gunung Djati Conference, Vol. 19, 2023.

Razin, Abu, Dan Razin, Ummu. Ilmu Nahwu Untuk Pemula. t.tp., Pustaka Bisa, 2015.

Rija, Muhammad. “Perbedaan *Ma'f'ul Mu'tlaq* Dan *Masdar* Berdasarkan Perspektif Ulama Nahwu”. *Hamalatul Qur'an: Jurnal Ilmu-Ilmu al-Qur'an*. Vol. 5, No. 2, 2024.

Setiawan, Asep. “Telaah Atas Teori Ma'naCum Maghza Dalam Penafsiran al-Qur'an. Hermeneuti al-Qur'an Mazhab Yogya”. *Jurnal Studi Ilmu-Ilmu al-Qur'an dan Hadis*. Vol. 17, No. 1, 2016.

Sugiyono. Jejak Bahasa Arab Dan Perubahan. Semantik al-Qur'an. Yogyakarta: Suka Press, 2023.

Şālih, Bahjat ‘Abd Al-Wāhid. *al-I‘Rāb al-Mufaṣṣal li-Kitāb Allāh al-Murattil*.

‘Ammān: Dār al-Fikr liṭ-Ṭibā‘ah wa an-Nashr wa at-Tawzī’. 1418 H.

Ubaidillah, Zuhdi. Studi Terjemah al-Qur'an Surat Yasin Dalam Aplikasi al-Qur'an Berbasis Android “al-Qur'an Bahasa Indonesia”. Versi Seconda Variante. Skripsi UIN Sunan Kali Jaga, Yogyakarta, 2020.

